

USDA Foreign Agricultural Service

GAIN Report

Global Agricultural Information Network

THIS REPORT CONTAINS ASSESSMENTS OF COMMODITY AND TRADE ISSUES MADE BY
USDA STAFF AND NOT NECESSARILY STATEMENTS OF OFFICIAL U.S. GOVERNMENT
POLICY

Voluntary Public

Date: 1/14/2015

GAIN Report Number: RS1501

Russian Federation

Post: Moscow

New Russian List of Quarantine Pests

Report Categories:

Sanitary/Phytosanitary/Food Safety

Approved By:

Robin Gray

Prepared By:

STAFF

Report Highlights:

The Russian Ministry of Agriculture approved the new List of Pests of Quarantine Concern for the Russian Federation by Order No. 501 of December 15, 2014. The List replaces the previous List of Quarantine Pests approved by the Order of the Ministry of Agriculture in December 2007.

General Information:

The Russian Ministry of Agriculture approved the List of Pests of Quarantine Concern for the Russian Federation. The List is approved by the Ministry's Order No. 501 of December 15, 2014 (<http://regulation.gov.ru/project/17468.html>)¹. The List replaces the previous List of quarantine pests approved by the Order of the Ministry of Agriculture of the Russian Federation in December 2007. The list consists of three parts:

- I. Quarantine pests that are absent on the territory of the Russian Federation,
- II. Quarantine pests that have limited distribution on the territory of the Russian Federation, and
- III. Regulated non-quarantine hazardous pests on the territory of the Russian Federation.

The unofficial translation of the Order No. 501 is given below. The List of Pests is attached.

Unofficial translation begins:

**Ministry of Agriculture
Russian Federation**

ORDER

December 15, 2014

No. 501

Moscow

On Approval of the List of Quarantine Pests

In accordance with Article 2 of the Federal Law of July 15, 2000, No. 99-FZ "On Plant Quarantine" (Collection of the legislation of the Russian Federation, 2000, #29, art. 3008; 2002, #30, art. 3033; 2004, #35, art. 3607; 2005, No. 19, art. 1752; 2007, #1, art.29; 2008, #30, art. 3616; 2011, #1, art.6; #30, art. 4590), paragraph 5.2.19 of the Regulation of the Ministry of Agriculture of the Russian Federation approved by the Resolution of the Government of the Russian Federation No. 450 of June 12, 2008 (Collection of the legislation of the Russian Federation, 2008, No. 25, art. 2983; No. 32, art. 3791; No. 42, art. 4825; No. 46, art. 5227; 2009, No. 3, art. 378, No. 6, art. 738; No.9, art. 1119, art. 1121; No.27, art. 3364; No. 33, art. 4088; 2010, No. 4, art. 394; No. 5, art.538; No. 16, art. 1917; No. 23, art. 2833; No. 26, art. 3350; No. 31, art. 4251, art. 4262; No. 32, art. 4330; No. 40, art. 5068; 2011, No. 7, art. 983, No. 12, art.1652; No. 14, art. 1935; No. 18, art. 2649; No. 22, art. 3179; 2012, No. 28, art.3900; 2013, No. 10, art. 1038; No. 29, art. 3969; No. 33, art. 4386; No. 45, art. 5822; 2014, No. 10, art. 10-35; No. 12, art. 1297; No. 28, art. 4068), and in connection with the adoption of the Federal Constitutional Law No. 6-FCZ of March 21, 2014 "On the admission to the Russian Federation of Republic of Crimea and creation in the Russian Federation of new subjects – Republic of Crimea and the city of federal significance Sevastopol" (Collection of the legislation of the Russian Federation, 2014, No. 12, art. 1201; No.22, art.2766; No. 30, art. 4203; No. 45, art. 6129) I order:

1. To approve the List of Quarantine Pests as attached;

¹ The Ministry of Agriculture's Order No. 501 of December 2014 applies only to Russia and its trade with foreign countries, because the Unified List of Quarantine Pests of the Customs Union has not been adopted yet. FAS/Moscow reported on the draft Unified List of Quarantine Pests of the Customs Union in its GAIN report [Customs Union Ag Times No.4 Moscow Russian Federation 01.06.2012.pdf](#)

2. The Ministry of Agriculture's Order No. 673 of December 26, 2007 "On Approval of the List of Quarantine Pests" (Registered by the Ministry of Justice of Russia on January 17, 2008, No. 10903) to declare void;
3. The monitoring of the implementation of the Order is given to the Deputy Minister of Agriculture A.V. Volkov.

Minister

N.V. Fedorov

End unofficial translation.

Attachment to the Order of the Ministry of Agriculture
No. 501 of December 15, 2015

List of Quarantine Pests

[NOTE: The original text is in the Russian alphabetical order. The text below is in the Latin alphabetical order. The Russian names of pests are left for reference in the right column]

I. Quarantine pests that are absent on the territory of the Russian Federation

Insects	
Acleris gloverana (Walsingham)	Западная черноголовая листовертка-почкоед
Acleris variana (Fernald)	Восточная черноголовая листовертка
Aculops fuchsiae Keifer	Галловый клещ фуксии
Aeolesthes sarta Sols.	Узбекский усач
Aleurocanthus spiniferus Quaint.	Колючая горная белокрылка
Aleurocanthus woglumi Ashby	Черная цитрусовая белокрылка
Amauromyza maculosa (Malloch)	Хризантемовый листовой минер
Anoplophora chinensis (Forster)	Китайский усач
Anoplophora glabripennis (Motschulsky)	Азиатский усач
Antonomus signatus Say	Земляничный почкоед
Bactrocera dorsalis Hend.	Восточная фруктовая муха
Cacoecimorpha pronubana Hubn.	Гвоздичная листовертка
Callosobruchus spp.	Зерновки рода Callosobruchus
Caryedon gonogra Fabr.	Арахисовая зерновка
Ceratitis capitata (Wied.)	Средиземноморская плодовая муха
Choristoneura conflictana Walk.	Большая осиновая листовертка
Choristoneura fumiferana (Clemens)	Еловая листовертка-почкоед
Choristoneura occidentalis Freeman	Западная еловая листовёртка- хвоевертка
Choristoneura rosaceana Har.	Скошеннополосная листовертка
Conotrachelus nenuphar (Herbst)	Плодовый долгоносик
Cydia packardi Zell.	Вишневая плодожерка

<i>Cydia prunivora</i> Wals.	Американская сливовая плодожорка
<i>Diabrotica barberi</i> Smith & Lawrence	Северный кукурузный жук
<i>Diabrotica undecimpunctata</i> Man.	Западный пятнистый огуречный жук
<i>Diabrotica virgifera</i> Le Conte	Западный кукурузный жук диабротика
<i>Dinoderus bifoveolatus</i> Woll.	Карюшонник многоядный
<i>Dryocosmus kuriphilus</i> Yas.	Восточная каштановая орехотвертка
<i>Epitrix tuberis</i> Gentner	Картофельный жук-блошка клубневая
<i>Liriomyza huidobrensis</i> Blanchard	Южноамериканский листовой минер
<i>Liriomyza sativae</i> Blanchard	Овощной (томатный) листовой минер
<i>Liriomyza trifolii</i> Burg.	Американский клеверный минер
<i>Maconellicoccus hirsutus</i> Green	Жестковолосый червец
<i>Malacosoma americanum</i> Fabr.	Американский коконопряд
<i>Malacosoma disstria</i> Hub.	Лесной кольчатый шелкопряд
<i>Malacosoma parallella</i> Staud.	Горный кольчатый шелкопряд
<i>Margarodes vitis</i> (Philippi)	Южноамериканский виноградный червец
<i>Megaselia scalaris</i> (Loew)	Многоядная муха-горбатка
<i>Melanotus communis</i> Gyll.	Американский многоядный щелкун
<i>Monochamus carolinensis</i> (Olivier)	Каролинский усач
<i>Monochamus mutator</i> Le Conte	Усач-мутатор
<i>Monochamus notatus</i> (Drury)	Северо-восточный усач
<i>Monochamus obtusus</i> Casey	Тупонадкрылый усач
<i>Monochamus scutellatus</i> (Say)	Белопятнистый усач
<i>Monochamus titillator</i> (Fabricius)	Южный сосновый усач
<i>Monochamus alternatus</i> Hope	Японский сосновый усач
<i>Monochamus marmorator</i> Kirby	Усач-марморатор
<i>Numonia pyrivorella</i> Mats.	Грушевая огневка
<i>Oligonychus perditus</i> Pritchard & Baker	Можжевельниковый паутинный клещ
<i>Opogona sacchari</i> Bojer	Банановая моль
<i>Pantomorus leucoloma</i> Boheman	Белокаемчатый жук
<i>Pissodes nemorensis</i> Germ	Кедровая смолевка
<i>Pissodes strobi</i> (Peck.)	Смолевка веймутовой сосны
<i>Pissodes terminalis</i> Hopp.	Сосновая верхушечная смолевка
<i>Popillia japonica</i> Newm.	Японский жук

Premnotrypes spp.	Андийские картофельные долгоносики
Pseudaulacaspis pentagona (Targioni-Tozzetti)	Тутовая щитовка
Rhagoletis cingulata Loew.	Восточная вишневая муха
Rhagoletis pomonella Walsh	Яблонная муха
Rhizoecus hibisci Kawai & Takagi	Гибискусовый корневой червец
Scirtothrips dorsalis Hood	Индокитайский цветочный трипс
Spodoptera eridania (Cramer)	Южная совка
Spodoptera frugiperda (Smith)	Кукурузная листовая совка
Spodoptera littoralis (Boisduval)	Египетская хлопковая совка
Spodoptera litura (Fabricius)	Азиатская хлопковая совка
Tecia solanivora (Povolny)	Гватемальская картофельная моль
Thrips palmi Karny	Трипс Пальма
Trogoderma granarium Everts	Капровый жук
Tuta absoluta Povolny	Южноамериканская томатная моль
Zabrotes subfasciatus Boh.	Бразильская бобовая зерновка
Fungus	
Atropellis pinicola Zeller & Goodding	Рак (ожог) стволов и ветвей сосны
Atropellis piniphilla (Weir.) Lohman & Cash	Рак (ожог) стволов и ветвей сосны
Ceratocystis fagacearum (Bretz.) Hunt.	Сосудистый микоз дуба
Ceratocystis fimbriata Ellis & Halsted f.sp. Platani Walter	Синева древесины платана
Chrysomyxa arctostaphyli Dietel	Ржавчина хвои ели
Cronartium fusiforme Hed.& Hunt ex Cum.	Веретеноподобная ржавчина сосны
Cronartium quercuum (Berkeley) Miyabe ex Shirai	Рожковидная ржавчина буковых
Didymella ligulicola (K.F. Baker, Dimock & Davis) von Arx	Аркокхитоз хризантем
Endocronartium harknessii (J.P. Moore)	Западная галлоподобная ржавчина сосны
Gymnosporangium asiaticum Miyabe ex Yamada	Ржавчина груши и можжевельника
Gymnosporangium yamadae Miyabe ex Yamada	Ржавчина яблони и можжевельника
Melampsora medusae Thumen	Ржавчина тополя
Monilinia fructicola (Winter) Honey	Бурая монилиозная гниль
Mycosphaerella dearnessii M.E.Bar.	Коричневый пятнистый ожог хвои сосны
Mycosphaerella gibsonii H.C. Evans	Коричневый ожог хвои сосны
Mycosphaerella laricis-leptolepidis K. Ito, K. Sato & M.Ota	Септориоз хвои японской лиственницы
Phellinus weirii (Murrill) R.L. Gilbertson	Желтая кольцевая гниль хвойных
Phialophora cinerescens (Wollenweber) van Beyma	Фиалофоровое увядание гвоздики

<i>Phoma andigena</i> Turkensteen	Черный ожог, фомозная пятнистость листьев картофеля
<i>Puccinia horiana</i> Henn.	Белая ржавчина хризантем
<i>Stenocarpella macrospora</i> (Earle) Sutton	Диплодиоз кукурузы
<i>Stenocarpella maydis</i> (Berkeley) Sutton	Диплодиоз кукурузы
<i>Thecaphora solani</i> Thirum et O'Breien	Головня картофеля
<i>Tilletia indica</i> Mitra	Индийская (карнальская) головня пшеницы
Bacteria and Phytoplazma	
<i>Burkholderia caryophylli</i> (Burkholder) Yabuuchi et al.)	Бактериальный wilt гвоздики
Grapevine Phytoplasma <i>vitis</i>	Фитоплазма золотистого пожелтения винограда
<i>Pantoea stewartii</i> subsp. <i>Stewartii</i> (Smith) Mergaert et al. (= <i>Erwinia stewartii</i> (Smith) Dye)	Бактериальное увядание (wilt) кукурузы
<i>Ralstonia solanacearum</i> (Smith) Yabuuchi et al. (= <i>Pseudomonas solanacearum</i> (Smith) Smith)	Бурая гниль картофеля
<i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>Hyacinthi</i> (Wakker) Dovson.	Желтая болезнь гиацинта
<i>Xanthomonas oryzae</i> pv. <i>Oryzae</i> (Ishiyama) Swings et al.	Бактериальный ожог риса
<i>Xylella fastidiosa</i> Wells et al.)	Бактериоз винограда (болезнь Пирса)
<i>Xylophilus ampelinus</i> (Panagopoulos) Willems et al. (= <i>Xanthomonas ampelina</i> (Panagopoulos))	Бактериальное увядание винограда
Viruses and viroids	
Cherry little cherry closterovirus (non-European)	Клостеровирус мелкоплодности вишни и черешни
Cherry rasp leaf nepovirus	Черавирус рашпилевидности листьев черешни
<i>Chrysanthemum stemnecrosis tospovirus</i>	Тосповирус некроза побегов хризантемы
<i>Chrysanthemum stunt pospoviroid</i>	Вироид карликовости хризантем
Peach latent mosaic viroid	Вероид латентной мозаики персика
Peach rosette mosaic nepovirus	Неповирус розеточной мозаики персика
Potato Andean latent tymovirus	Андийский латентный тимовирус картофеля
Potato Andean mottle comovirus	Андийский комовирус крапчатости картофеля
Potato black ringspot nepovirus	Неповирус черной кольцевой пятнистости картофеля
Potato T tospovirus	Теповирус Т картофеля
Potato yellow dwarf nucleorhabdovirus	Рабдовирус желтой карликовости картофеля
Potato yellow vein crinivirus	Кринивирус пожелтения жилок

	картофеля
Potato yellowing alfamovirus	Альфамовирус пожелтения картофеля
Strawberry latent C virus	Латентный вирус С земляники
Nematodes	
Aphelenchoides besseyi Christie	Рисовая нематода
Bursaphelenchus xylophilus (Steiner & Buhrer) Nickle	Сосновая стволовая нематода
Globodera pallida (Stone) Behrens	Бледная картофельная нематода
Heterodera glycines Ichinohe	Соевая нематода
Meloidogyne chitwoodi Golden et al.	Колумбийская галловая нематода
Meloidogyne enterolobii	Корневая галловая нематода
Meloidogyne fallax Karssen	Ложная колумбийская галловая нематода
Nacobbus aberrans (Thorne) Thorne & Allen (Sensu lato)	Ложная галловая нематода
Weeds	
Bidens bipinnata L.	Черда дважды перистая
Bidens pilosa L.	Черда волосистая
Helianthus ciliaris DC.	Подсолнечник реснитчатый
Ipomoea hederacea L.	Ипомея плющевидная
Ipomoea lacunosa L.	Ипомея ямчатая
Iva axillaris Pursh.	Бузинник пазушный (ива многолетняя)
Solanum carolinense L.	Паслен каролинский
Solanum elaeagnifolium Cav.	Паслен линейнолистный
Striga spp.	Стриги

II. Quarantine pests with limited presence on the territory of the Russian Federation

Insects	
Bemisia tabaci Gennadius	Табачная белокрылка
Carposina niponensis Wlsingham	Персиковая плодожорка
Dendrolimus sibiricus Tschetv.	Сибирский шелкопряд
Frankliniella occidentalis Pergande	Западный цветочный (калифорнийский) трипс
Grapholita molesta (Busck)	Восточная плодожорка
Hyphantria cunea Drury	Американская белая бабочка
Lopholeucaspis japonica (Cockerell)	Японская палочковидная щитовка
Lymantria dispar asiatica Vnukovskij	Азиатский подвид непарного шелкопряда
Monochamus impluviatus Motschulsky	Чёрный крапчатый усач
Monochamus nitens Bates	Чёрный блестящий усач

<i>Monochamus urussowii</i> (Fisch.)	Большой черный еловый усач
<i>Monochamus saltuarius</i> Gebler	Чёрный бархатно-пятнистый усач
<i>Monochamus sutor</i> Linnaeus	Малый черный еловый усач
<i>Monachamus galloprovincialis</i> Oliv.	Чёрный сосновый усач
<i>Phthorimaea operculella</i> (Zeller)	Картофельная моль
<i>Quadraspidiotus perniciosus</i> Comst.	Калифорнийская щитовка
<i>Viteus vitifoliae</i> Fitch.	Филлоксера
Fungus	
<i>Diaporthe helianthi</i> Munt.- Cvet. et al. (=Phomopsis helianti Munt Cvet. et al.))	Фомопсис подсолнечника
<i>Phytophthora fragariae</i> Hickman	Фитофторозная корневая гниль земляники и малины
<i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilbersky) Percival	Рак картофеля
Bacteria	
<i>Erwinia amylovora</i> (Burrill) Winslow et al.	Бактериальный ожог плодовых культур
Virus and viroids	
Beet necrotic yellow vein benyvirus	Бенивирус некротического пожелтения жилок свеклы
<i>Impatiens necrotic spot tospovirus</i>	Тосповирус некротической пятнистости бальзамина
Plum pox potyvirus	Потивирус шарки (оспы) слив
Potato spindle tuber viroid	Вироид веретеновидности клубней картофеля
Tobacco ringspot nepovirus	Неповирус кольцевой пятнистости табака
Tomato ringspot nepovirus	Неповирус кольцевой пятнистости томата
Nematodes	
<i>Globodera rostochiensis</i> (Wollenweber) Behrens	Золотистая картофельная нематода
Weeds	
<i>Acroptilon repens</i> DC	Горчак ползучий
<i>Ambrosia artemisiifolia</i> L.	Амброзия полыннолистная
<i>Ambrosia psilostachya</i> DC.	Амброзия многолетняя
<i>Ambrosia trifida</i> L.	Амброзия трёхраздельная
<i>Cenchrus pauciflorus</i> Benth.	Ценхрус малоцветковый
<i>Cuscuta</i> spp.	Повилики
<i>Solanum rostratum</i> Dun.	Паслен колючий
<i>Solanum triflorum</i> Nutt.	Паслен трехцветковый

III. Regulated non-quarantine hazardous pests on the territory of the Russian Federation

Bacteria	
<i>Clavibacter michiganensis</i> subsp. <i>Sepedonicus</i>	Кольцевая бактериальная гниль

(Spieckermann & Kotthoff) Devisetal.	картофеля
Xanthomonas arboricola pv. Pruni (Smith) Vauterin et al.	Бактериальная пятнистость листьев косточковых
Virus and viroids	
Raspberry ringspot nepovirus	Неповирус кольцевой пятнистости малины
Tomato spotted wilt tospovirus	Тосповирус бронзовости томата
Nematodes	
Ditylenchus dipsaci Filipjev	Стеблевая нематода
Ditylenchus destructor Thorne	Стеблевая нематода картофеля
Weeds	
Ailanthus altissima (Mill.) Swingle	Айлант высочайший, китайский ясень